



TRIEST

Wo Mitteleuropa auf den Süden trifft Where Central Europe meets the South

Text: Gerald Sturz



Brückenschlag. Bridging the gap.

Im Museo Revoltella trifft klassizistische Architektur auf brutalistische Moderne. Von der Dachterrasse gibt es einen schönen Rundblick über die Stadt.

In the Museo Revoltella, classicist architecture meets brutalist modernity. There is a beautiful panoramic view of the city from the roof terrace.



Einst war Triest Österreichs wichtigste Hafenstadt. Heute legen hier vor allem Kreuzfahrtschiffe an.

Trieste was once Austria's most important port city. Today mainly cruise ships dock here.



Ist Triest Österreichs südlichste Stadt oder Italiens nördlichste? Wie auch immer das Urteil ausfallen mag: Fest steht, dass Triest eine wundersame Stadt ist. Und somit ein ganz besonders lohnenswertes Städtereiseziel.

Is Trieste Austria's southernmost city or is it Italy's northernmost? Whatever the answer, one thing is certain: Trieste is a gorgeous place and a particularly attractive destination for a city break.

Dass Triest eines der liebsten, wenn nicht aktuell gar das liebste Wochenend-Städtereiseziel der Wiener und auch anderer Österreicher ist, hat natürlich seine Gründe. Der wichtigste: Triest liegt am Meer. Der Binnenländer hat nun mal Sehnsucht nach dem Meer. Und Triest, das in Zeiten der Habsburger-Monarchie die wichtigste Hafenstadt des Kaiserreiches war, ist die nächstgelegene Stadt, in der dieses Sehnen seine Erfüllung finden kann.

Triest hat also eine Vergangenheit, in der Wiener und österreichische Kultur eine große Rolle spielen. Und eine Gegenwart, die wirtschaftlich und kulturell fest in Italien verankert ist. Und damit sind wir beim nächsten Grund, warum Triest eine so besuchenswerte Stadt ist. Triest vereint das Beste aus zwei Welten. Der österreichischen und der italienischen. Bisweilen weiß man nicht so recht, wo die Stadt hingehört. Nicht so wirklich Norden, nicht so wirklich Süden, nicht ganz West, nicht ganz Ost. An manchen Stellen sieht sie wie Wien aus und an anderen wie Venedig. Doch genau das macht den Charme von Triest aus.

Und so sind Kulinarik und Lifestyle zwei weitere Gründe, die die Stadt am Nordzipfel der Adria so spannend machen. Da gibt es in Triest traditionelle, ganz wunderbare Kaffeehäuser, wie man sie in Wien, der angeblichen Heimatstadt dieser Institution, kaum mehr findet. Schönstes Beispiel: das Antico Caffè San Marco, das sich etwas außerhalb des Stadtkerns, in der Via Cesare Battisti befindet. Angeblich schrieb James Joyce hier einige Kapitel seines „Ulysses“, Franz Kafka ist hier gewesen und in jüngerer Zeit Claudio Magris.

Selbstverständlich spiegelt sich diese Brückenstellung zwischen Nord und Süd, zwischen Mitteleuropa und Südeuropa auch in der Küche wider. Wer es fleischlastig haben will, der wird eines der Buffets aufsuchen, die man überall in der Stadt findet. Das sind bisweilen recht winzige Lokale. Platz ist nicht

viel, man steht an der Bar oder sitzt draußen vor dem Lokal. Hier findet man Triests altösterreichische Küche. Ein Klassiker ist das Buffet da Pepi, das es bereits seit dem Jahr 1897 gibt. Jeden Tag zur Mittagszeit bildet sich eine lange Schlange vor dem Lokal in der Via della Cassa di Risparmio. Zu Recht.

Triests italienische Küche blickt natürlich aufs Meer und so stehen in den Trattorien und Osterien vor allem Fisch und Meeresfrüchte auf der Speisekarte. Wer es also mediterran haben will, der wird eines der Lieblingslokale aller Wiener Triest-Fans aufsuchen: die Osteria Salvagente in der Via dei Burlo, ganz nahe am Hafen.

Triest hat eine Anzahl guter Museen. Das reicht vom sehenswerten Civico Museo di Storia ed Arte bis hin zu eher skurrilen Angelegenheiten wie einem Museum für die Winde. Sehenswert ist vor allem das Civico Museo Revoltella. Nicht nur wegen seiner großartigen Sammlung, sondern auch wegen seiner Architektur, die eindrucksvoll Klassizismus mit brutalistischer Moderne verbindet. Es beherbergt neben der originalen Wohneinrichtung, der Bibliothek und der Kunstsammlung des Barons Pasquale Revoltella auch eine hervorragende Sammlung mit Kunstwerken aus dem späten 19. Jahrhundert und dem 20. Jahrhundert. Revoltella ist einer der erfolgreichsten Bankiers und Unternehmer des Habsburgerreiches des 19. Jahrhunderts gewesen. Der gebürtige Venezianer war Gründungsmitglied der Generali Versicherung und der Österreichischen Lloyd und einer der Finanziere des Suezkanals. Und darüber hinaus ein großer Mäzen und Kunstsammler.

Die beliebteste Sehenswürdigkeit Triests liegt etwas außerhalb der Stadt: Schloss Miramare. Vor allem die Parkanlage des weißen Märchenschloss, das sich Erzherzog Maximilian bauen ließ, bevor er nach Mexiko aufbrach, um dort ein kurzes Gastspiel als Kaiser zu geben, ist sehr schön.

Und dann gibt es noch einen Grund, warum Triest so angesagt ist – Triest ist auch von Wien leicht

PHOTOS: GERALD STURZ



Nah am Wasser: das Café des Feinkost-Supermarkts Eataly und der Canal Grande. Close to the water: the café of the Eataly delicatessen supermarket and the Grand Canal.



zu erreichen. Man braucht dazu nicht einmal ein Auto oder gar ein Flugzeug. Nach Triest kommt man schnell, bequem und vor allem umweltschonend mit dem Zug. Seit dem vergangenen Sommer gibt es eine Direktverbindung von Wien über Graz und Laibach, aber auch die Anreise mit dem Railjet der ÖBB mit Umsteigen in Udine ist empfehlenswert. Die Strecke zwischen Udine und Triest, die sehr schön entlang der Küste führt, ist eine gute Einstimmung auf ein perfektes Wochenende am Meer.



There are many reasons why Trieste is one of the favourite – if not currently the favourite – weekend getaway destinations of the Viennese and of the Austrians in general. The most important being the fact that Trieste is located by the sea. A landlocked person longs for the sea. And Trieste, which in the days of the Habsburg monarchy was also the empire's most important port city, happens to be the closest city where this longing can be fulfilled.



Triestiner Impressionen: am Hafen, im Museo Revoltella und ein Blick aufs Rathaus (von oben nach unten). Trieste impressions: at the port, in the Museo Revoltella and a view of the town hall (from top to bottom).

So, both Viennese and Austrian culture played a great role in Trieste's past. In the present, it is anchored economically and culturally in Italy. And this brings us to the next reason why Trieste is such an attractive travel destination. It combines the best of both worlds – the Austrian and the Italian. At times, you may not be completely sure where the city really belongs. It's not quite northern, it's not quite southern, it's not exactly western, and it isn't really eastern, either. Sometimes it looks like Vienna, then it looks like Venice. And that is exactly what defines Trieste's charm.

Food and lifestyle are two more reasons why the city at the northern tip of the Adriatic is so exciting.

There are traditional, wonderful coffee houses in Trieste, the likes of which can hardly be found in Vienna anymore, the supposed hometown of this institution. The best example: the Antico Caffè San Marco, located just outside the city centre on Via Cesare Battisti. It is said that James Joyce wrote several chapters of his book "Ulysses" here. Franz Kafka also visited, as has, in more recent times, Claudio Magris.

Of course, Trieste's position between north and south, between Central and Southern Europe, is also reflected in the cuisine. Meat lovers should not miss out on one of the many buffets that can be found all over the city. These don't tend to be very spacious, and you usually stand at the bar or sit outside the restaurant. Here, you will find Trieste's old Austrian cuisine. A classic is the Buffet da Pepi, which has been around since 1897. Every day at lunchtime, a long queue forms in front of the restaurant on Via della Cassa di Risparmio – deservedly so.

Trieste's Italian cuisine naturally looks to the sea, so the trattorias and osterias mainly serve fish and seafood. So, if you like it Mediterranean, you'll want to visit one of the favourite restaurants of Viennese Trieste fans: the Osteria Salvagente on Via dei Burlo, very close to the harbour.

The city has several good museums. These range from the Civico Museo di Storia ed Arte, which is well worth seeing, to quirkier affairs, such as a museum about wind. The Civico Museo Revoltella is especially worth seeing. Not only because of its excellent collection but also because of its architecture which impressively combines classicism with brutalist modernism. It houses the original home furnishings, library and art collection of Baron Pasquale Revoltella, as well as an excellent collection of late 19th and 20th century artworks. In the 19th century, Revoltella was one of the most successful bankers and entrepreneurs of the Habsburg Empire. Born in Venice, he

PHOTOS: GERALD STURZ

INFO:
Discover Trieste
discover-trieste.it

was a founding member of Generali Versicherung and the Austrian steamship company Lloyd, and one of the financiers of the Suez Canal – and moreover a great patron and collector of art.

Trieste's most popular sight is located just outside the city: Miramare Castle. It is especially the park of the white fairy tale castle, which Archduke Maximilian had built for himself before he left for Mexico to perform a brief stint as emperor, that stands out for its beauty.

And there is one more reason why Trieste is so popular – the city is very easy to reach from Vienna. You don't even need a car or plane to do so. The fastest, most comfortable and most environmentally friendly way to make your way to Trieste is by train. Since last summer, there has been a direct connection between Vienna and Trieste via Graz and Ljubljana, but the journey via the ÖBB Railjet, with a change in Udine, is also recommended. The route between Udine and Trieste, which runs beautifully along the coast, is a great way to start a perfect weekend by the sea. ●



Im Caffè Antico San Marco saßen schon James Joyce und Franz Kafka. Es ist eines der schönsten Kaffeehäuser der Stadt.
James Joyce and Franz Kafka have already sat in the Caffè Antico San Marco. It is one of the most beautiful coffee houses in the city.

BUCHTIPP BOOK TIP

Triest für Fortgeschrittene Trieste for the Advanced

Der Kulinarik-Journalist Georges Desrues und der Architekt Erich Bernard führen den Leser auch zu weniger bekannten Ecken und Sehenswürdigkeiten der Stadt. Essentiell für jeden, der Triest etwas genauer und abseits der Klischees kennenlernen will.

Food journalist Georges Desrues and architect Erich Bernard guide the reader to Trieste's lesser-known sights and corners. Essential for those who want to get to know Trieste a little better without the stereotypes.



Georges Desrues/Erich Bernard: Triest für Fortgeschrittene
Styria Verlag
styriabooks.at